



TireSafe D10E / D10I  
使用安裝手冊

PAPAGO Inc. , All Right reserved.

V7. 04. 12

## 目錄

安全注意事項	2
產品內容物	3
PAPAGO! TireSafe D10E/ D10I韌體更新	4
接收器安裝	5
(胎外)偵測器安裝	7
(胎內)偵測器安裝	8
胎內式偵測器技術規格	9
胎壓畫面說明	10
胎壓設定說明	11
胎壓單位切換	11
胎溫單位切換	12
高低壓警示設定	12
高溫警示設定	13
胎壓偵測器配對	13
調胎設定	15
(胎外)偵測器分解圖	16
技術參數	16
(胎外)更換偵測器電池	17
(胎外)非標準氣嘴造成漏氣的原因	18
常見問題處理	19

## 安全注意事項

1. 本產品顯示資訊僅供參考，需車輛停止才能操作本主機。
2. 本產品可能因為其他有害的干擾系統導致無法作動。
3. 本產品出廠時已經設定好所配置之四個偵測器ID，如果欲更換新偵測器配對請回原銷售點設定或參考手冊教學。
4. 請勿用水或化學藥品直接浸泡清潔本主機和偵測器。
5. 本產品僅防潑水，請勿浸泡水中。
6. 安全氣囊警告，切勿把裝置安裝在安全氣囊彈蓋或安全氣囊的工作範圍內。本公司對因車輛碰撞或汽車安全氣囊的問題而導致的傷害或死亡不承擔任何責任。
7. 本主機保固二年，保證之範圍不包含產品本身瑕疵以外之任何因素所造成之故障，包括但不限於(1)天災、地變、雷擊等意外事故(2)錯誤使用、濫用、使用過失、外觀損傷(3)未經本公司授權之人員所進行之維修、修改、拆裝。
8. 請依本手冊之說明操作，以避免不正常的操作導致本產品無法使用。
9. 請遵照本手冊指示供電，錯誤的供電將會損壞本接收器，偵測器請使用原廠電池並按照本手冊之說明供電，不適合之電池或錯誤的擺放方式將會影響效能或造成偵測器本體的損壞。
10. 保固服務保證之範圍不包括任何連同「產品」提供之消耗性物品配件產品之損壞或遺失，如包裝材、反射膜、說明書等。
11. 請勿自行開啟外殼進行維修，有任何問題請就近聯絡經銷商檢測維修。若因使用者自行開啟外殼導致保固貼紙損傷，則保固立即中止。
12. 請隨時觀察輪胎之壓力和溫度、電池電壓狀態。如長時間無法接收到資料，請檢查您的偵測器。
13. 輪胎使用安全年限建議三年~四年換新，或輪胎胎紋低於1.6mm安全線，在換新輪胎時，請更換為金屬氣嘴，使用胎外式偵測器與橡膠氣嘴有可能在橡膠老化時易受高速離心力甩斷，造成行車安全疑慮。
14. 建議冷胎胎壓或最大承受壓力數據會刻在輪胎側面或車主手冊內，請詢問輪胎廠、車廠或專業技師後，再調整胎壓上下限警示預設值，以符合實際使用。

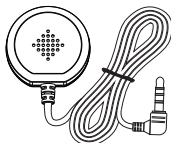
### 適用車型

本產品適用胎壓在99Psi / 6.8Bar以下及電瓶電壓12V的轎車Sedan、運動休旅車SUV、多功能休旅車MPV、跑車Sports Car、廂型車Van、貨卡車Pickup Trucks、旅行車Sedan Wagon、運動貨卡車SUT等車輛。

請勿使用大於99Psi / 6.8Bar 以上之車輛，如貨車Trucks、拖車Trailer、大客車Bus、露營車Recreation Vehicle等車輛。

## 產品內容物

包裝內應有下列配件，若有任何配件損壞或遺漏，請聯繫我們的客戶服務中心或您當地的經銷商。



胎壓接收器X1



使用手冊X1



保固卡X1

### (胎外式工具及配件)



兩用扳手X1

- ① 六角螺母鎖緊偵測器用。
- ② 換電池旋開偵測器外殼固定底座



環形針X1 (密封矽膠圈更換工具)

- ① 拆密封矽膠圈
- ② 裝密封矽膠圈



密封矽膠圈X4 (備用)

若密封圈如有破損, 為防止漏氣可用備用密封圈進行更換。



(胎外) 偵測器X4



CR1632電池X4



六角螺母X5 (一個備用)

### (胎內) 偵測器X4



### (胎內工具) 十字六角扳手



\* 胎外或胎內偵測器及配送工具 (以出貨標示為準)

## PAPAGO! TireSafe D10E/D10I 韌體更新

PAPAGO! GoSafe 行車記錄器特定機型專用配件，非下列機型將無法使用。  
建議在使用本設備前，檢查韌體版本是否為最新版本。

支援機型：

PAPAGO! GoSafe 388 mini 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe 368 mini 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe 350 mini 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe S30 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe 30G 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe 51G 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe 760 行車記錄器

PAPAGO! GoSafe S37 行車記錄器

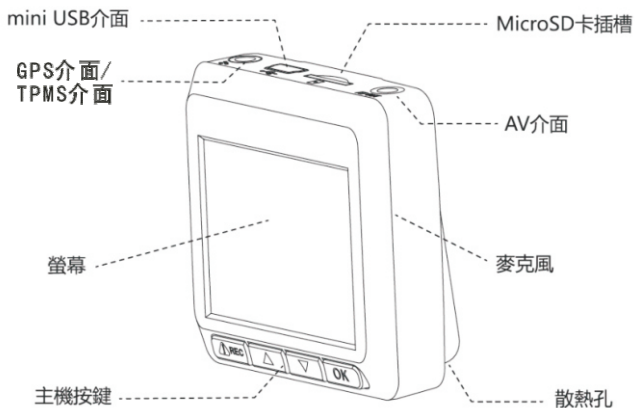
PAPAGO! GoSafe 738 行車記錄器

若有新增支援機型，將公佈於PAPAGO! 官網

### 安全氣囊警告

切勿把裝置安裝在安全氣囊彈蓋或安全氣囊的工作範圍內。  
本公司對因車輛碰撞或汽車安全氣囊的問題而導致的傷害  
或死亡不承擔任何責任。

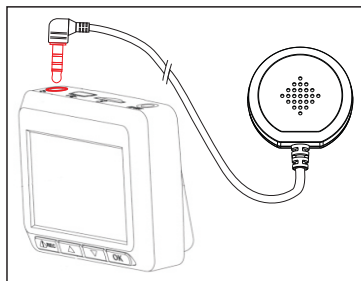
## 接收器安裝



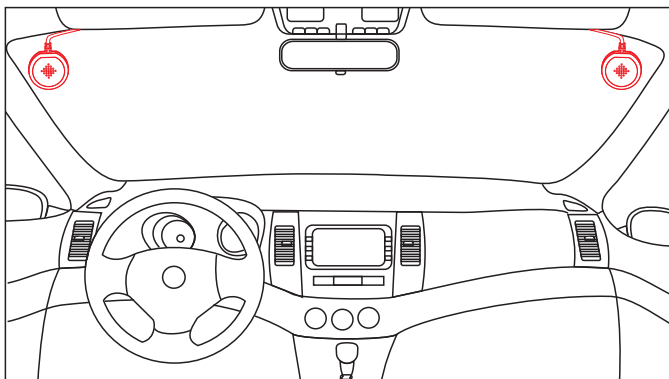
## 行車記錄器簡介圖

### 接收器安裝步驟：

1. 將TireSafe D10E/ D10I數據線插入行車記錄器GPS介面孔內。



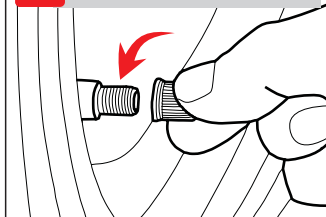
2. 將TireSafe D10E/D10I 接收器黏貼於前方擋風玻璃的右上角或左上角位置。



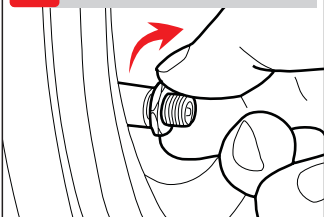
- A. 請勿將接收器放置或黏貼於遮陽板內，會影響TPMS訊號接收。
  - B. 請勿將接收器放置或黏貼於儀表板上，會影響TPMS訊號接收。
  - C. 請勿將接收器靠近車用導航機或行車記錄器，會影響TPMS訊號接收。
  - D. 請勿將接收器黏貼於行車記錄器上，會影響TPMS訊號接收。
  - E. 請勿將接收器黏貼於雷達測速器附近，會影響TPMS訊號接收。
  - F. 金屬材質過高的隔熱紙也有可能影響TPMS訊號接收。
3. 開啓行車記錄器電源。
4. 切換至胎壓監測畫面後，請依下一章的說明依序安裝偵測器，當畫面胎壓數字顯示綠色，溫度顯示為藍色時，表示已正常接收偵測器之訊號。

## (胎外)偵測器安裝

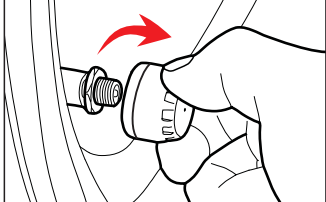
**1** 旋出氣嘴防塵蓋



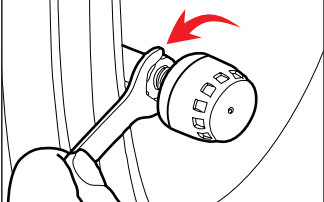
**2** 旋進六角螺母



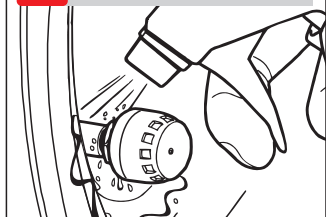
**3** 按住偵測器外殼位置標示，旋入對應輪胎並鎖緊



**4** 用螺母扳手反方向鎖緊偵測器



**5** 用肥皂水檢查是否漏氣



F L：左前輪

F R：右前輪

R L：左後輪

R R：右後輪

請注意：

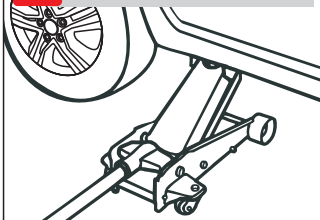
安裝前請先清潔氣嘴，確保接觸表面能有效傳導。

六角螺母可增加固定性外，也提供防盜功能，輪胎充氣時請利用專用扳手旋鬆後再充氣。

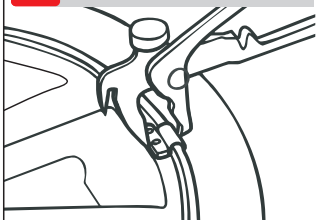


## (胎內) 偵測器安裝

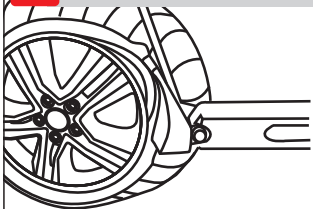
**1** 頂起車身，取下輪胎



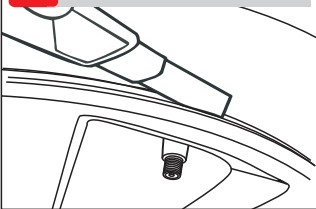
**2** 取下原輪框的配重鉛塊



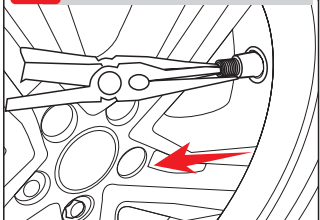
**3** 在拆胎機剝離輪胎及輪框



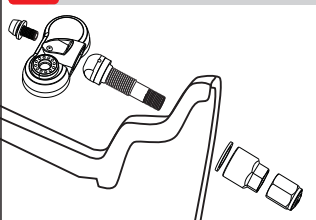
**4** 割掉原輪框上氣嘴底部橡膠



**5** 取出原氣嘴，清理殘留物

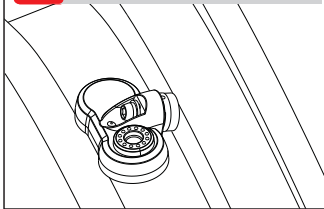


**6** 將氣嘴套入偵測器鎖上螺絲，再裝入輪框氣嘴孔，旋緊鎖螺母

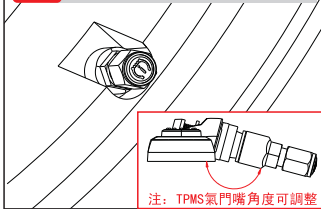


## (胎內) 偵測器安裝

**7** 調整偵測器，如圖所示：



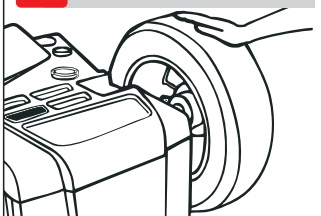
**8** 調節偵測器與輪框角度到合適位置後，鎖緊螺絲



**9** 將輪胎與輪框裝好，重新充氣



**10** 做動平衡，匹配鉛塊



## 胎內式偵測器技術規格

偵測器重量：43g (不含氣嘴24g)

胎壓範圍：0Psi~99Psi / 0Bar~6.8Bar

胎壓誤差：±1Psi / ±0.1Bar

電池型號：CR2450

靜態電流：< 0.7  $\mu$ A

工作電流：< 12mA

電池壽命：因車輛使用習慣不同，電池使用時間約3~4年；非營業用車，每日行駛時間約3~4小時推估。

工作溫度：-40°C ~ +125°C

溫度誤差：±2°C

工作濕度：5% ~ 98%

防水等級：IPX7

發射頻率：FSK 433.92 MHz

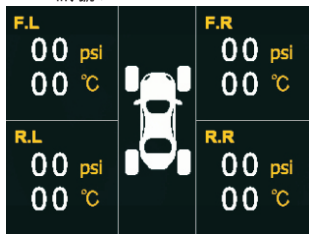
\* 出廠時顯示器與四個偵測器已經做好了配對，用戶安裝後不再需要做配對動作。

## 胎壓畫面說明

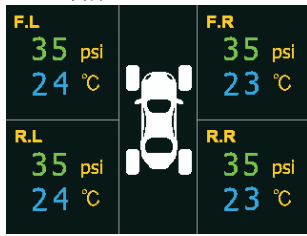
在胎壓畫面上分別切為四個區塊，依順時鐘方向左上代表左前輪(FL)、右上代表右前輪(FR)、右下(RR)代表右後輪、左下(RL)代表左後輪。

### 胎壓及胎溫的顏色說明

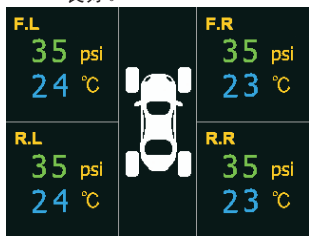
白色：代表尚未接收到胎壓和胎溫訊號。



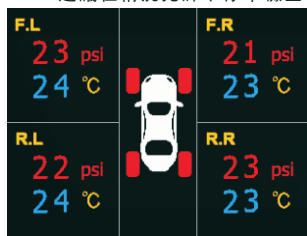
綠色：胎壓代表正常，輪胎狀態良好。



藍色：胎溫代表正常，輪胎狀態良好。



紅色：代表危險，輪胎狀態不良，建議在情況允許下停車檢查。



#### 電池符號說明

紅色：當偵測器電壓低於2.0V時，偵測器會發送低電壓警告給接收器，該符號會出現在無線符號下方，胎外式建議更換CR1632電池以維持偵測器的工作正常；胎內式需要重新購買偵測器後配對使用。



#### 漏氣報警說明

紅色：當偵測器發現輪胎在6分鐘內洩氣達4psi (0.3Bar)時，偵測器會發送洩氣警告給接收器，建議在安全的情況下靠邊停車檢查輪胎。



#### 偵測器失效說明

紅色：當接收器在1小時內都沒有收到偵測器發送的胎壓訊號時，接收器會發送偵測器失效警告，建議在安全的情況下靠邊停車檢查偵測器是否遺失、損壞或電池失效。

## 胎壓設定說明

可依照使用習慣調整胎壓胎溫顯示單位，包含設定胎壓胎溫警戒點，輪胎一般都有建議的冷胎胎壓值與最大承受壓力值，建議冷胎胎壓或最大承受壓力數據會刻印在輪胎側面或車主手冊內，請您在詢問輪胎廠、車廠或專業技術人員後，再調整預設值或使用系統預設值。

請點擊【選單】>【行車安全】>【胎壓偵測】後，可自行調整至合理胎壓警戒值。

### 胎壓單位切換

可依照使用習慣調整胎壓顯示單位。



### 胎溫單位切換

可依照使用習慣調整胎溫顯示單位。



### 高低壓警示設定

當車輛行進間輪胎壓力超過系統預設的46PSI 以上或低於26PSI 以下時，會發出警報。



## 高溫警示設定

當車輛行進間輪胎溫度超過 65°C 以上會發出警報。



## 胎壓偵測器配對

接收器更換或偵測器遺失時，在拿新品後可以利用重新配對胎壓偵測器功能，針對單一胎壓偵測器或多個胎壓偵測器進行配對。

請點擊【選單】->【行車安全】->【胎壓偵測器配對】。



假設偵測器遺失，換新的FL偵測器，進入後配對模式，畫面會顯示配對中，這時請將要配對的胎壓偵測器旋入輪胎氣嘴或電池重新裝入胎壓偵測器，查看是否有顯示配對完成。



例如FL現在顯示配對完成，代表已經配對完成，如無需配對其它的偵測器，按下【返回】後即儲存單一FL偵測器的設定。



如需全部重新配對四個偵測器，依序裝入胎壓偵測器至輪胎或是依序安裝電池逐一配對，待全部配對完成後，按下返回鍵即可。



## 調胎設定

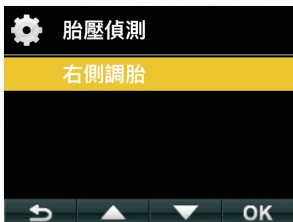
當車輛行駛一段里程或其他原因，需要前後調換輪胎位置時，胎外式偵測器可以直接更換偵測器位置即可，但胎內式偵測器需利用本功能進行調胎設定，設定結束後，顯示器上的偵測器數據將前後對調，並請重新啟動行車記錄器電源。



**前後調胎**  
開啟後，顯示器上的偵測器數據將前後對調。



**左側調胎**  
開啟後，顯示器左側偵測器數據將前後對調。



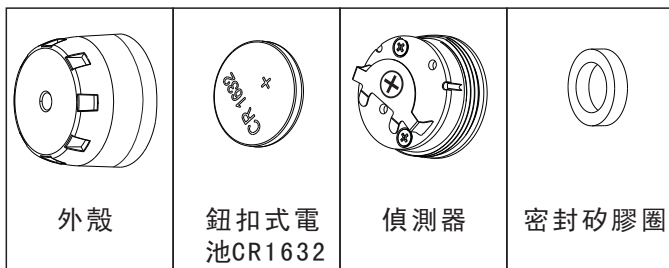
**右側調胎**  
開啟後，顯示器右側偵測器數據將前後對調。



**請注意：**  
如畫面出現“已有調胎動作請解除”時，請檢查前後調胎、右側或左側調胎是否已關閉，全部與單獨調胎是無法同時開啟使用。



## (胎外)偵測器分解圖



## 技術參數

### (胎外)偵測器

發射頻率: 433.92MHz  
偵測器重量: <10g  
胎壓範圍: 0Psi ~ 99Psi / 0Bar ~ 6.8Bar  
工作溫度: -40°C ~ +125°C  
胎壓誤差:  $\pm 1$  Psi /  $\pm 0.1$  Bar  
溫度誤差:  $\pm 2$  °C  
工作濕度: 5% ~ 98%  
電池型號: CR1632  
待機電流: <0.7  $\mu$  A  
工作電流: <12mA  
電池壽命: 因車輛使用環境不同, 電池使用時間約1~2年。

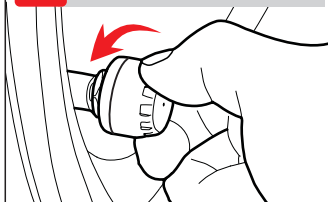
### 接收器

輸入電壓: 3.3V  
工作溫度: -40°C ~ +85°C  
工作濕度: 5% ~ 98%

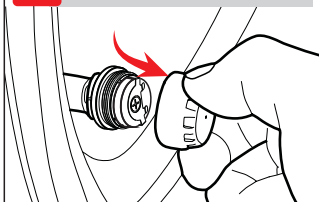
## (胎外)更換偵測器電池

\* (已經安裝在車輪上的偵測器換電池可以不用旋下偵測器, 在氣門嘴上直接旋開偵測器外殼既可更換電池)

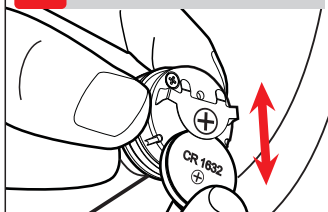
**1** 逆時針方向旋出偵測器外殼



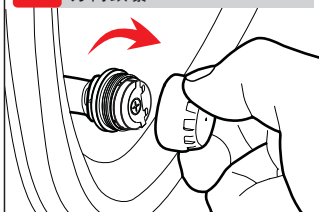
**2** 旋出偵測器外殼如圖



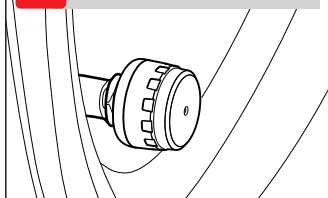
**3** 取下舊電池片, 換上新的扭扣式電池。(注意電池正負極)



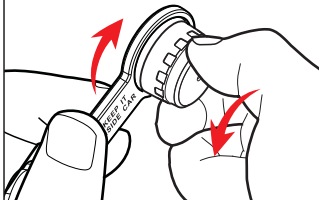
**4** 放回偵測器外殼, 並順時針方向鎖緊。



**5** 電池更換成功



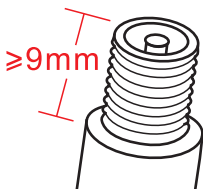
如偵測器不在氣門嘴上時, 換電池需  
要用標配扳手來固定, 旋開偵測器外殼。



## (胎外)非標準氣嘴造成漏氣的原因

### 標準氣嘴

- 氣蕊與氣嘴口齊平
- 氣嘴口螺紋 $\geq 9\text{mm}$



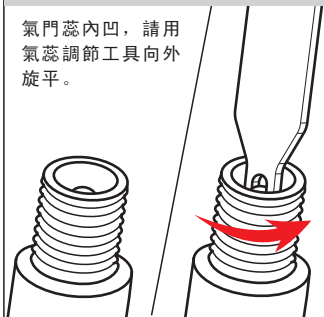
### 非標準氣嘴漏氣原因一

氣嘴如有缺口，裝上偵測器可能漏氣，必須更換標準氣嘴。



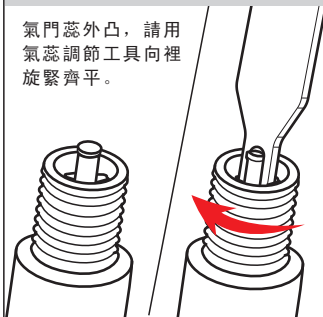
### 非標準氣嘴漏氣原因二

氣門蕊內凹，請用氣蕊調節工具向外旋平。



### 非標準氣嘴漏氣原因三

氣門蕊外凸，請用氣蕊調節工具向裡旋齊平。



## 常見問題處理

### 偵測器接口漏氣

通常為氣嘴邊緣凹凸缺口所造成,請到輪胎店更換標準氣嘴。

### 行車記錄器螢幕無顯示胎壓畫面

請確認D10E/D10I接收器是否有插入GPS介面/TPMS介面孔,請插入後重新開機。

### 偵測器遺失

請至PAPAGO公司購買偵測器,並重新匹配。

### 胎外式電池電量耗盡

請自行更換新的鈕扣式CR1632電池。

### 輪胎换位處理

如輪胎位置調換後,偵測器必須按其外殼標識位置,相應調換。

### FCC警告

依據FCC法規標準第15條,本產品經過測試符合遵守數位Class B的限制與規定。這些限制是為了防止家用裝置的有害射頻干擾而規定的。

本產品在使用時會產生電磁波,如果不按照說明書安裝和使用,可能會對無線電波產生干擾。本產品能擔保在特殊的裝置不產生干擾,這可由開關本機得知。如果本產品對視聽設備會干擾到無線收音機或視聽設備的收訊時,可以由使用者自行決定是否關閉該產品。使用者也可以自行調整正確頻率解決問題,可能方法如下:

- 重新調整天線並安放其位置
- 增加本產品與設備的距離
- 變更接收器的位置與連接方式
- 請諮詢有經驗的無線電設備/視聽設備技術人員獲得幫助

### 下列注意事項：

1. 該產品可能因為其他有害的干擾導致系統無法動作
2. 該系統不正常的操作可能導致系統失敗
3. 低功率電波輻射性電機管理辦法第12、14條
4. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
5. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
6. 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**▲ 警告任何的自行修改或變更系統本體將無保證  
操作者的權益繼續受到保護。**

了解更多產品資訊，請至PAPAGO! 官網

[tw.papagoinc.com](http://tw.papagoinc.com)

研勤科技股份有限公司

公司地址：114台北市內湖區港墘路200號4樓

客服專線：02 - 2659 - 3008

傳真號碼：02 - 8751 - 1323

工作時間：週一至週五 08:30 ~ 12:00      13:30 ~ 17:00 (國定假日除外)